



13 septembre 2016

(16-4821)

Page: 1/1

Original: anglais

**RUSSIE – TRAITEMENT TARIFAIRE DE CERTAINS
PRODUITS AGRICOLES ET MANUFACTURÉS**

RAPPORT DU GROUPE SPÉCIAL

Corrigendum

Aux paragraphes 2.2 h) et 8.1 d), la ligne tarifaire associée à la mesure 8 en cause est indiquée comme étant "1511 90 900 2". Ce numéro doit être remplacé par "1511 90 990 2".

Aux paragraphes 2.2 k) et 8.1 f), la ligne tarifaire associée à la mesure 11 en cause est indiquée comme étant "8418 21 800 0". Ce numéro doit être remplacé par "8418 21 100 0".

La deuxième phrase du paragraphe 6.47 renvoie aux "paragraphes 7.216, 7.219 et 7.265". Elle doit renvoyer aux "paragraphes 7.216, 7.219 et 7.264".

Dans la première phrase du paragraphe 7.264, les mots "ses calculs" doivent être remplacés par "son raisonnement mathématique circonstancié".

Le paragraphe 7.265, conjointement avec la note de bas de page y relative, doit être remplacé par ce qui suit:

7.265 En ce qui concerne la mesure 11 telle qu'elle existait au moment de l'établissement du Groupe spécial, l'Union européenne a donné l'exemple hypothétique d'une marchandise dont la valeur en douane était de 0,8 euro/litre. Sur la base de cet exemple, et pour des raisons analogues à celles qui sont exposées plus haut, nous constatons que l'Union européenne a montré que lorsque la valeur en douane d'une marchandise relevant de la ligne tarifaire visée par la mesure 11 était égale ou inférieure à 0,8 euro/litre, l'équivalent *ad valorem* de l'élément spécifique du taux de droit composite appliqué aurait inévitablement été supérieur au taux de droit consolidé.³⁴⁴ Cette constatation est représentée graphiquement dans la figure 4 ci-après.

³⁴⁴ Comme il est indiqué, l'Union européenne avance l'exemple d'une marchandise d'une valeur en douane de 0,8 euro/litre. Le taux appliqué était de "13,3%, mais pas moins de 0,12 euro/litre", tandis que le taux consolidé était de "14,7%; ou 13,3%, mais pas moins de 0,12 euro/litre; le montant le plus bas étant appliqué". Pour toute marchandise d'une valeur en douane égale ou inférieure à 0,8 euro/litre, l'application du taux *ad valorem* de 13,3% aurait abouti à un équivalent taux de droit spécifique de 0,106 euro/litre, ce qui est moins que 0,12 euro/litre, obligeant donc l'autorité douanière à imposer l'élément spécifique du droit composite, à savoir 0,12 euro/litre. Ce droit aurait un équivalent *ad valorem* de 15,0%, supérieur au taux consolidé de 14,7%. Pour les raisons expliquées plus haut, plus la valeur en douane est inférieure à 0,8 euro/litre, plus le taux de droit appliqué dépassera le taux *ad valorem* consolidé de 14,7%. Nous notons que l'équivalent *ad valorem* du taux de droit consolidé resterait de 14,7% pour toutes les valeurs en douane inférieures à 0,8 euro/litre.